

<span></span>
<b>THULE</b> <sup>®</sup> <sub>sweden</sub>
<b>&gt; Instructions</b>
<b>Thule Yepp Mini Raincover</b>
<b>Thule Yepp Maxi Raincover</b>
12020971, 12020972


5561265001
<b>Bring your life</b> thule.com

**⚠ WARNING:****EN**
**IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**
The child’s safety may be affected if you do not follow these instructions.

- Never leave a child unattended in the Thule child carrier and store the rain cover out of reach of children to avoid any possibility of suffocation .
- Ensure that the rain cover is dry before storing to avoid mildew. Examine the fabric regularly for tears, worn spots or any other signs of damage. Do not use a broken product.
- Only use Thule Yepp Raincover with approved Thule Child bike seat models, please check Thule.com for compatible models.

**⚠ AVERTISSEMENTS:****FR**
**IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**
Leur non-respect pourrait compromettre la sécurité de l'enfant.

- Ne pas laisser un enfant sans surveillance dans la remorque pour enfant Thule et stocker la housse de pluie hors de la portée des enfants pour éviter tout risque de suffocation.
- Vérifier que la housse de pluie est sèche avant de la ranger pour éviter toute moisissure. Vérifier régulièrement que le tissu est exempt de déchirures, d'usure ou d'autres signes de détérioration. Ne pas utiliser un produit cassé.
- Utiliser uniquement la housse de pluie Thule Yepp Raincover avec les modèles de siège vélo pour enfant Thule approuvés. Consulter Thule.com pour connaître la liste des modèles compatibles.

**⚠ ADVERTENCIA:****ES**
**IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**
Si no sigue estas instrucciones, puede poner en peligro la seguridad de su hijo.

- No dejes nunca al niño desatendido en la mochila portañños Thule y guarda la cubierta para lluvia fuera del alcance de los niños para evitar una posible asfixia.
- Asegúrate de que la cubierta para lluvia está seca antes de guardarla para que no se produzca moho. Examine el tejido con regularidad para comprobar si presenta desgarros, zonas desgastadas o cualquier otra señal de daños. No use un producto roto.
- Usa solo la cubierta para lluvia Thule Yepp en modelos Thule de asientos para bicicletas infantiles homologados. Consulta en Thule.com los modelos compatibles.

**⚠ WARNUNG:****DE**
**WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**
Nichtbeachtung dieser Anweisungen beeinträchtigt die Sicherheit des Kindes.

- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt im Thule-Kindertransporter und bewahren Sie das Regenverdeck außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um eine Erstickenngsgefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Regenschutz vor der Lagerung trocken ist, um Schimmel zu vermeiden. Untersuchen Sie den Stoff regelmäßig auf Risse, abgenutzte Stellen oder andere Anzeichen von Beschädigungen. Verwenden Sie kein defektes Produkt.
- Verwenden Sie den Thule Yepp Regenschutz nur mit zugelassenen Thule Kinderfahradsitzmodellen. Bitte informieren Sie sich auf Thule.com über kompatible Modelle.

**⚠ WAARSCHUWING:****NL**
**BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**
De veiligheid van het kind komt in het gedrang als u deze instructies niet opvolgt.

- Laat een kind nooit zonder toezicht achter in de Thule-kindrdrager en bewaar, ter voorkoming van verstikkingsgevaar, de regenhoes buiten het bereik van kinderen.
- Controleer of de regenhoes droog is voordat u deze opbergt. Dit, ter voorkoming van schimmelvorming. Controleer de stof regelmatig op scheuren, slijtageplekken of andere tekenen van beschadiging. Gebruik geen kapot product.
- Gebruik de Thule Yepp Raincover alleen met goedgekeurde Thule Child fietszitjes. Kijk op Thule.com voor compatibele modellen.

**⚠ AVISOS:****PT**
**IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.**
A segurança da criança poderá ser afetada se essas instruções não forem seguidas.

- Jamais deixe uma criança sozinha sem supervisão no carrinho para crianças Thule e guarde a capa de chuva fora do alcance de crianças para evitar qualquer possibilidade de asfixia.
- Certifique-se de que a capa de chuva esteja seca antes de guardá-la para evitar o surgimento de mofo. Examine regularmente o tecido em busca de rasgos, pontos de desgaste ou outros sinais de danos. Não use produtos danificados.
- Use a Thule Yepp Raincover somente com os modelos aprovados de cadeirinha infantil para bicicleta Thule. Consulte os modelos compatíveis em Thule.com.

**⚠ ATTENZIONE:****IT**
**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**
La sicurezza del bambino può essere compromessa se non si seguono queste istruzioni.

- Non lasciare mai un bambino incustodito nel passeggino Thule e riporre il parapigioggia fuori dalla portata dei bambini per evitare qualsiasi possibilità di soffocamento.
- Assicurarsi che il parapigioggia sia asciutto prima di riporlo per evitare la muffa. Esaminare il tessuto periodicamente per verificare se sono presenti punti usurati o altri segni di danneggiamento. Non utilizzare un prodotto rotto.
- Utilizzare solo il parapigioggia Thule Yepp con i modelli di seggiolini per bici Thule Child approvati, controllare Thule.com per i modelli compatibili.

**⚠ VARNING:****SV**
**VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.**
Barnets säkerhet kan påverkas om du inte följer de här instruktionerna.

- Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i Thule-barnvagnen och förvara regnskyddet utom räckhåll för barn för att undvika risk för kvävning.
- Se till att regnskyddet är torrt innan du stoppar undan det för att undvika mögel. Undersök tyget regelbundet för att se om det finns revor, slitna ytor eller andra tecken på skador. Använd inte en trasig produkt.
- Använd endast Thule Yepp-regnskydd med godkända Thule-cykelbarnstolsmodellerna. Information om kompatibla modeller finns på Thule.com.

**⚠ ADVARSEL:****DK**
**VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.**
Du risikerer at udsætte dit barn for fare, hvis du ikke følger anvisningerne i denne vejledning.

- Efterlad aldrig et barn uden opsyn i en Thule barnevogn og opbevar regnslaget udenfor børns rækkevidde for at undgå enhver mulighed for kvælning.
- Du skal sikre dig, at regnslaget er tørt, inden du opbevarer det for at undgå mug. Kontrollér regelmæssigt stoffet for flænger, slitage eller andre tegn på skade. Brug ikke et skadet produkt.
- Brug kun Thule Yepp regnslag med godkendt Thule barnecykelsæde-modeller. Se Thule.com for kompatible modeller.

**⚠ ADVARSEL:****NO**
**VIKTIG – LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.**
Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det gå ut over barnets sikkerhet.

- La aldri et barn være uten tilsyn i Thule-bæremøisen og oppbevar regntrekket utilgjengelig for barn for å unngå fare for kvelning.
- Sørg for at regntrekket er tørt for lagring for å unngå mugg. Undersøk stoffet jevnlig med tanke på slitasje, slitte punkter eller andre tegn på skade. Ikke bruk et ødelagt produkt.
- Bruk Thule Yepp Mini Raincover bare med godkjente sykkelsetemodeller fra Thule. Sjekk Thule.com for kompatible modeller.

**⚠ VAROITUS:****FI**
**TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.**
Näiden ohjeiden jättäminen noudattamatta voi vaikuttaa lapsen turvallisuuteen.

- Älä koskaan jätä lasta valvomatta Thulen lastenkantorinkan ja säilytä sadesuojaa lasten ulottumattomissa vältyäksesi tukehtumisriskiitä.

**⚠ VARNING:****RU**
**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**
Несоблюдение этих инструкторий может поставить под угрозу безопасность ребенка.

- Никогда не оставляйте ребенка в коляске Thule без присмотра и храните дождевой чехол в недоступном для детей месте, чтобы избежать удущья
- Перед тем как убрать дождевой чехол на хранение, убедитесь, что он сухой, чтобы избежать образования плесени. Регулярно проверяйте ткань на наличие дыр, потертостей или других признаков повреждения. Не используйте сломанное изделие.
- Используйте дождевой чехол Thule Yepp Raincover только с теми моделями велосипедных сидений Thule Child, для которых он предназначен. Подходящие модели можно найти на сайте Thule.com.

**⚠ VIÐVÖRUN:****IS**
**MÍKILVÆGT, LESIÐ LEIÐBEININGARNAR OG GEYMIÐ FYRIR SÍÐARI NOTKUN.**
Öryggi barnsins kann að vera stefnt í hættu ef ekki er farið eftir þessum leiðbeiningum.

- Hafið börn aldrei eftirlitslaus í Thule-barnakerrunni og geymið regnyfirbreiðsluna utan seilingar fyrir börn til að forðast köfnun.
- Passið að regnyfirbreiðslan sé þurr áður en hún er sett í geymslu, til að forðast myglu. Athugið regluglæa hvort áklæði sé rífið, slitíð eða skemmt. Notið ekki brotna vöru.
- Notið aðeins „Thule Yepp Raincover“ með viðurkenndum gerðum Thule-hjólásæta. Sjá Thule.com fyrir samhæfanlegar gerðir.

**⚠ HOIATUS:****ET**
**TÄHTISI! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.**
Nende juhiste eiramine võib seada ohtu lapse turvalisuse.

- Ärge jätke last kunagi Thule lapsekärusse järelevalveta ja võimaliku lämbumisohu vältimiseks hoiustage vihmakadet lastele kättesaamatus kohas.
- Hallituse vältimiseks veenduge, et vihmakate oleks enne hoiule panekut kuiv. Kontrollige regulaarselt, et kangas ei ole rebenenud, kulunud ega muul viisil kahjustunud. Ärge kasutage katkist toodet.
- Kasutage katet Thule Yepp Raincover ainult Thule ühilduvate jalgrattaistmemudelitega. Teavet ühilduvate mudelite kohta leiate veebisaidilt Thule.com.

**⚠ BRĪDINĀJUMS:****LV**
**SVARĪGI! – PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO TURIET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR IESKATĪTES.**
Šo norādījumu neievērošana var apdraudēt bērna drošību.

- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības Thule bērnu pārvietošanas aprīkojumā un auzlabājiēt lietus pārklāju bērniem nepieejamā vieta, lai novērstu nosmakšanas iespējamiību.
- Nodrošiniet, ka lietus pārklājs pirms novietošanas uzglabāšanai ir sauss, tādējādi izvairoties no pelējuma. Regulāri pārbaudiet, vai audumā nav plīsumu, izdīlumu vai citu bojājumu pazīmju. Nelietojiet bojātu produktu.
- Lietojiet Thule Yepp lietus pārklāju tikai ar apstiprinātiem Thule Child velosipēda sēdekļu modeļiem; saderīgos modeļus skatiet vietnē Thule.com.

**⚠ ĮSPĖJIMAS:****LT**
**SVARBŪ – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĒLIAU GALĖTUMĖTE PASIKAITYTI.**
Neatsižvelgus į šias instrukcijas, gali būti sumažintas jūsų vaiko saugumas.

- Niekada nepalikite vaiko Thule vaikų vežimo priemonėje be priežiūros, o uždangalą nuo lietaus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad nekiltų pavojus uždusti.
- Pasirūpinkite, kad į laikymo vietą padedamas uždangalas nuo lietaus būtų sausas, kad nepradėtų pelyti. Reguliariai apžiūrėkite audinį, ar jis neįplyšęs, nenusidėjęs ar kitaip nepažeistas. Nenaudokite pažeisto produkto.
- Thule Yepp uždangalą nuo lietaus naudokite tik su patvirtintais Thule vaikų kėdūčių modeliais. Suderinami modeliai nurodyti Thule.com.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****RU**
**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**
Несоблюдение этих инструкторий может поставить под угрозу безопасность ребенка.

- Никогда не оставляйте ребенка в коляске Thule без присмотра и храните дождевой чехол в недоступном для детей месте, чтобы избежать удущья
- Перед тем как убрать дождевой чехол на хранение, убедитесь, что он сухой, чтобы избежать образования плесени. Регулярно проверяйте ткань на наличие дыр, потертостей или других признаков повреждения. Не используйте сломанное изделие.
- Используйте дождевой чехол Thule Yepp Raincover только с теми моделями велосипедных сидений Thule Child, для которых он предназначен. Подходящие модели можно найти на сайте Thule.com.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕНИЯ:****UK**
**ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ.**
Невиконання цих інструкцій може вплинути на безпеку дитини.

- Ніколи не залишайте дитину в дитячому транспортному засобі Thule без нагляду та зберігайте дощовий чохол подалі від дітей, щоб уникнути ймовірної задухи
- Щоб уникнути утворення цвілі перед зберіганням переконайтеся в тому, що дощовий чохол сухий. Регулярно перевіряйте тканину, щоб дізнатися, чи є на ній потертості, та чи не порвана вона. Не використовуйте пошкодженій виріб.
- Використовуйте дощовий чохол Thule Yepp Raincover лише для затверджених моделей сидіння для дитячих велосипедів Thule. Перейдіть на сайт Thule.com, щоб переглянути список сумісних моделей.

**⚠ OSTRZEŻENIE:****PL**
**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.**
W przypadku nieprzestrzegania tych instrukcji bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone.

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w wózku dziecięcym Thule i przechowuj osłonę przeciwdeszczową w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć możliwości uduszenia.
- Przed schowaniem upewnij się, że osłona przeciwdeschczowa jest sucha, aby uniknąć pleśni. Regularnie sprawdzaj tkaninę pod kątem rozdarć, przetarć lub innych oznak uszkodzenia. Nie używaj zepsutego produktu.
- Oslony przeciwdeschczowej Thule Yepp Raincover można używać tylko z zatwierdzonymi modelami dziecięcych fotelików rowerowych Thule; kompatybilne modele znajdziesz na stronie Thule.com.

**⚠ UPOZORNĚNÍ:****CS**
**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**
Při nedodržení těchto pokynů může být ohrožena bezpečnost dítěte.

- Nikdy nenechávejte dítě v dětském vozíku Thule bez dozoru a pláštěnku ukládejte mimo dosah dětí, aby se předešlo riziku udušení.
- Před uložením se ujistěte, že je pláštěnka suchá, aby se zabránilo zplesnivění. Pravidelně kontrolujte, zda není látka potrhána, opotřebena nebo nevykazuje jiné známky poškození. Poškozený produkt nepoužívejte.
- Pláštěnku Thule Yepp používejte pouze se schválenými modely dětských cyklošedaček. Kompatibilní modely naleznete na stránkách Thule.com.

**⚠ FIGYELMEZTETES:****HU**
**FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.**
Az utasítások be nem tartása gyermekét kockáztatnak teheti ki.

- A Thule babakocsiban tilos a gyermekét őrizetlenül hagyni, az esővédő takarót pedig a fulladás veszélyének elkerülése érdekében a gyermektől elzárva kell tartani
- A penészesedés megelőzése érdekében tárolás előtt győződjön meg arról, hogy az esővédő takaró megszáradt. Ellenőrizze rendszeresen a szövetanyagokat, hogy nem szakadtak-e, nincsenek-e rajtuk kikopott részek, illetve más sérülések. Ne használjon sérült terméket.
- Csak jóváhagyott Thule kerékpáros gyerekülésekkel használja a Thule Yepp esővédőt – a kompatibilis modellek megtekintéséhez látogasson el a Thule.com webhelyre.

**⚠ AVERTISMENTE:****RO**
**IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.**
Dacă nu urmați instrucțiunile, poate fi afectată siguranța copilului.

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în dispozițiul Thule de transport pentru copii și depozitați husa de ploaie într-un loc inaccesibil copiilor, pentru a evita riscul de sufocare.
- Pentru a evita formarea mucegaiului, asigurați-vă că husa de ploaie este uscată înainte de a o depozita. Examinați materialul textil cu regularitate pentru urme de rupere, zone uzate sau alte semne de deteriorare. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Utilizați husa de ploaie Thule Yepp numai cu modelele aprobate de scaune Thule pentru copii; consultați Thule.com pentru modelele compatibile.

**⚠ UPOZORNENIE:****SK**
**DŔLEŽITÉ – PRED POUŽITIM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU.**
Pri nedodržaní týchto pokynov môže dôjsť k ohrozeniu bezpečnosti dieťaťa.

- Dieťa v detskom kočiari Thule nikdy nenechávajte bez dozoru. Pláštenku uchovávajte mimo dosahu detí, aby sa zabránilo akejkoľvek možnosti zadusenia.
- Aby sa zabránilo vytvoreniu plesne, pred odložením pláštenky sa uistite, že je suchá. Pravidelne kontrolujte, či textilné časti nie sú natrhnuté, osúchané alebo nevykazujú iné znaky poškodenia. Poškodený výrobok nepoužívajte.
- Pláštenku Thule Yepp používajte iba so schválenými modelmi detských cyklošedačiek Thule. Kompatibilné modely sedačiek sú uvedené na stránke Thule.com.

**⚠ OPOZORILO:****SL**
**POMEMBNO – PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.**
Če teh navodil ne upoštevate, lahko ogrozite varnost otroka.

- Otroka v otroški prikolici Thule nikoli ne puščajte brez nadzora, dežno prevleko pa shranite zunaj dosega otrok, da preprečite nevarnost zadušitve.
- Prepričajte se, da je dežna prevleka suha, preden jo pospravite, da se izognete pojavi plesni. Redno pregledujte blago, ali so na njem raztrgana ali obrabljena mesta ali drugi znaki poškodbe. Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Dežno prevleko Thule Yepp uporabljajte samo z odobrenimi modeli otroških kolesarskih sedežev Thule. Združljive modele najdete na spletnem mestu Thule.com.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:****BG**
**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.**
на детето може да бъде засегната, ако не следвате тези инструкции.

- Никога не оставяйте детето без надзор в раницата за носене на деца Thule и съхранявайте дъждобрана на място, недостъпно за деца, за да избегнете възможността от задушаване
- Уверете се, че дъждобранът е сух, преди да го приберете, за да не се образува плесен. Проверявайте редовно платата за скъсявания, износени места или други признаци на повреждане. Не използвайте повреден продукт.
- Използвайте дъждобрана Thule Yepp само с одобрени модели детски седалки за велосипед Thule. Проверете Thule.com за съвместимите модели.

**⚠ UPOZORENJE:****HR**
**VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE.**
Ako se ne budete pridržavali ovih uputa, može biti ugrožena sigurnost djeteta.

- Nikada nemojte ostavljati dijete bez nadzora u Thule dječjoj nosilici, a pokrov za zaštitu od kiše držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli svaku mogućnost gušenja.
- Prije pohrane provjerite je li pokrov za zaštitu od kiše suh kako biste izbjegli nastanak plijesni. Redovito provjeravajte rupe u tkanini, istrošena mjesta ili bilo kakve druge znakove oštećenja. Nemojte upotrebljavati polomljeni proizvod.
- Za odobrene modele dječjih sjedalica za bicikl tvrtke Thule upotrebljavajte samo proizvod Thule Yepp Raincover. Kompatibilne modele provjerite na web-mjestu Thule.com.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:****EL**
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**
Η ασφάλεια του παιδιού μπορεί να διακυβευτεί, εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη στο παιδικό καρότσι της Thule και να αποθηκεύετε την κουκούλα βροχής σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά, ώστε να αποφύγετε οποιαδήποτε πιθανότητα ασφυξίας
- Φροντίστε ώστε η κουκούλα βροχής να είναι στεγνή πριν από την αποθήκευση για να αποφύγετε τυχόν υγρασία. Ελέγχετε τακτικά το ύφασμα για σχισμάτα, φθαρμένα σημεία ή άλλα σημάδια φθοράς. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα προϊόντα.
- Να χρησιμοποιείτε το Thule Yepp Raincover μόνο με τα εγκεκριμένα μοντέλα καθισμάτων για ποδήλατα Thule Child. Επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο Thule.com για τα συμβατά μοντέλα.

**⚠ UYARI:****TR**
**ÖNEMLİ – DIKKATLI BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.**
Bu talimatlara uy-mazsanız çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

- Hiçbir zaman çocuğunuzu Thule çocuk taşıyıcıda gözetim-siz bırakmayın ve herhangi bir boğulma olasılığını önle-mek için yağmurluğu çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Küflenmeyi önlemek için yağmurluğu sakladandan önce kuru olduğundan emin olun. Düzenli olarak kumaşa yırtık, yıpranmış nokta veya başka bir hasar belirtisi olup ol-madığını inceleyin. Kırık bir ürünü kullanmayın.
- Thule Yepp yağmurluğu yalnızca onaylanmış Thule Çocuk bisiklet koltuğu modelleriyle kullanın. Uyumlu modeller için lütfen Thule.com’u kontrol edin.

## TWISSIJA: MT

IMPORTANTI – AGRĀ L-ISTRUZZJONIJIET TA'JĠEB QA-BEL TUŻA U ŻOMMHOM GĦAL REFERENZA FUTURA. Is-sigurtà tat-tfal tista' tkun affettwata jekk ma ssegwix dawn l-istruzzjonijiet.

- Qatt thalli t-fal wahedhom fit-trasportatur tat-tfal ta' Thule u ahzen il-kaver ghax-xita fejn ma jintlahaqx mit-tfal biex tevita kull possibbiltà ta' soffokazzjoni
- Kun żgur li il-kaver ghax-xita jkun xott qabel taħznu biex tevita l-moffa. Eżamina b'mod regolari d-drapp biex tara jekk għandux xi tiċrita, partijiet li jridu jinbidlu jew kwalunkwe sinjal ta' ħsara. Tużax prodott miksur.
- Uża t-Thule Yepp Raincover ma' mudelli ta' sedili tar-roti approvati ta' Thule Child biss, jekk joghġbok iċċekkja go Thule.com għall-mudelli kompatibbli.

## HE

### ⚠ אזהרה

- חשוב - קרא בקפידה ושמור לעיין במועד מאוחר יותר. ביטוחות הילד עלולה להיפגע אם לא תמלא אחר הנחיות אלה
- לעולם אין להשאיר ילד ללא השגחה במנשא Thule ויש להרחיק את כיסוי הגשם מהיג ידם של ילדים כדי להימנע מכל אפשרות לחנק
- יש לוודא כי כיסוי הגשם יבש לפני האחסון כדי למנוע טחב. בדוק את הבד באופן קבוע לאיתור קרעים, אזורים בלויים או סימנים אחרים לנזק. אין להשתמש במוצר פגום.
- יש להשתמש רק בכיסוי גשם מוגו Thule Yepp Raincover עם דגמי מושבי אופניים Thule מאושרים, ניתן לעיין באתר Thule.com לצפייה בדגמים תואמים

## AR

### ⚠ تحذير!

- مهم - يُرجى قراءة هذه المادة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد تتأثر سلامة الطفل إذا لم تتبع هذه التعليمات بدقة
- يحظر ترك الطفل دون رقابة في حاملة الأطفال Thule وتخزين غطاء المطر بعيداً عن متناول الأطفال تقادياً لأي احتمالية لتعرض الطفل للاختناق
- تأكد من أن غطاء المطر جف قبل التخزين تقادياً للتعفن الفطري في أفحص القماش بانتظام بحثاً عن أي تمزقات أو مناطق بالية أو علامات على التلف. يحظر تماماً استخدام منتج تلف.
- استخدم فقط "Thule Yepp Raincover" مع موديلات مقاعد الدراجة المعتمدة من Thule، يُرجى مراجعة Thule.com لمعرفة الموديلات المتوافقة.

## ZH

### ⚠ 警告!

- 重要提示 — 请仔细阅读并保留供日后参考。如果不遵守这些说明，您孩子的安全可能会受到影响。
- 切勿在无人照看的情况下将孩子单独留在 Thule 童车内，并将防雨罩存放在儿童接触不到的地方，以避免发生窒息。
- 在存放前确保防雨罩是干燥的以避免发霉。定期检查面料是否存在撕裂、磨斑或其他任何损坏迹象。请勿使用破损的产品。
- 仅将 Thule Yepp Raincover 与经认可的 Thule 儿童自行车座椅配合使用，请查看 Thule.com 以了解兼容的型号。

## ZH

### ⚠ 警告!

- 重要須知 — 請仔細閱讀並保管此說明，以便未來參考使用。
- 沒有遵守此說明，兒童的安全可能會受到影響。
- 絕對不可單獨將孩子留在 Thule 兒童背上，並請將防雨套置放於孩童拿不到的地方，以避免任何可能造成窒息的危險。
- 收置防雨套前，請確定已經晾乾，以免發霉。定期檢查布料，查看是否有斷裂、磨損或任何其他損壞的跡象。請勿使用有破損的產品。
- Thule Yepp 防雨套只能搭配經過認可的 Thule 自行車兒童座椅款式使用，關於相容的座椅款式，請參閱 Thule.com 網站。

## JA

### ⚠ 警告!

- 重要 - 注意して読んであと、後で参照できるように保管してください。記載されている指示に従わない場合、お子様の安全が損なわれるおそれがあります。
- Thuleチャイルドキャリアにお子様を乗せたまま放置しないでください。また、レインカバーはお子様どもの手の届かないところに保管し、窒息の危険性を回避してください。
- カビの発生を防ぐため、保管する前にレインカバーが濡れていないことを確認してください。布地の状態を定期的に点検して、破れ、摩耗などの問題の兆候がないことをお確かめください。壊れている製品は使用しないでください。
- Thule Yepp Raincover は、対応しているThule子供用サイクルシートにのみ使用してください。互換性のあるモデルについては、Thule.com をご参照ください。

## KO

### ⚠ 경고!

- 중요 - 나중에 참고할 수 있도록 이 지침을 잘 보관하십시오. 이러한 지침을 따르지 않으면 자녀의 안전에 좋지 않은 영향을 줄 수 있습니다.
- Thule 아동용 캐리어에 어린이를 혼자 두지 말고, 레인 커버를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 질식 사고를 방지하시기 바랍니다.
- 보관하기 전에 레인 커버가 건조되었는지 확인하여 곰팡이가 생기는 것을 방지하시기 바랍니다. 섬유가 찢어지거나 마모 또는 손상 징후가 있는지 정기적으로 점검해야 합니다. 손상된 제품은 사용하지 마십시오.
- 승인된 Thule 어린이 자전거 시트 모델에 Thule Yepp Rain Cover만 사용해야 합니다. 호환되는 모델은 Thule.com에서 확인하시기 바랍니다.

## TH

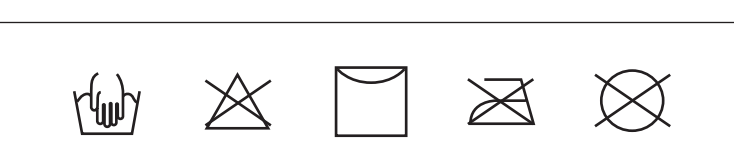
### ⚠ คำเตือน

- ข้อสำคัญ - อ่านให้ละเอียดและเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต เด็กๆ อาจได้รับอันตรายได้หากไม่ทำตามคำแนะนำเหล่านี้
- ห้ามทิ้งบุตรหลานของท่านไว้ในรถเข็นเด็ก Thule ตามลำพังและเก็บกักคลุมกันฝนให้พ้นมือเด็กเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการขาดอากาศหายใจ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผ้าคลุมกันฝนแห้งก่อนจัดเก็บเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดเชื้อรา ตรวจสอบวัสดุที่เป็นผ้าเป็นประจำเพื่อดูว่ามีจุดฉีกขาด เลื่อมสภาพ หรือมีร่องรอยของความเสียหายอื่นๆ หรือไม่ ห้ามใช้ ผลิตภัณฑ์ที่ชำรุด
- ใช้ผ้าคลุมกันฝน Thule Yepp เฉพาะกับเก้าอี้เด็กสำหรับจักรยาน Thule ที่ได้รับการอนุมัติแล้วเท่านั้น โปรดดูรุ่นที่ใช้ร่วมกันได้ที่ Thule.com

## MS

### ⚠ AMARAN!

- PENTING - BACA DENGAN TELITI DAN SIMPAN UNTUK RUJUKAN MASA HADAPAN. Keselamatan anak anda mungkin terjejas jika anda tidak mengikut arahan ini.
- Jangan sekali-kali membiarkan kanak-kanak tanpa jagaan dalam alat pembawa kanak-kanak Thule dan simpan pelindung hujan daripada jangkauan kanak-kanak untuk mengelakkan kemungkinan mengalami lemas
- Pastikan pelindung hujan adalah kering sebelum disimpan untuk mengelakkan kulapuk Periksa fabriknya dengan kerap untuk memastikan tiada koyak, tempat yang haus atau sebarang tanda-tanda kerosakan lain. Jangan guna produk yang rosak.
- Hanya gunakan Thule Yepp Raincover dengan model kerusi basikal Thule Child yang diluluskan, sila semak Thule.com untuk mendapatkan model yang serasi.



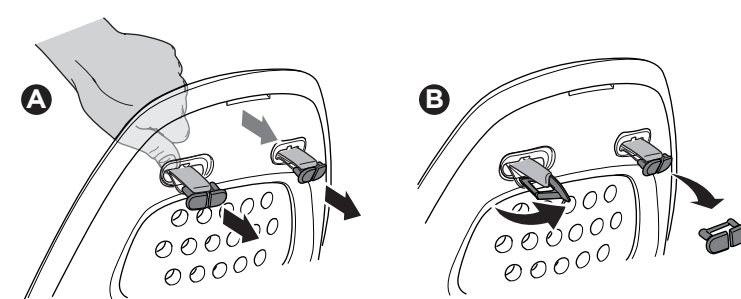
## Thule Yepp 2 Mini

### Thule Yepp Nexxt 2 Mini

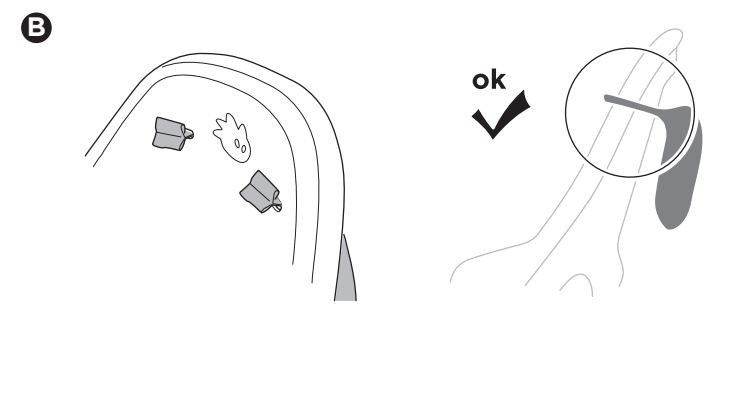
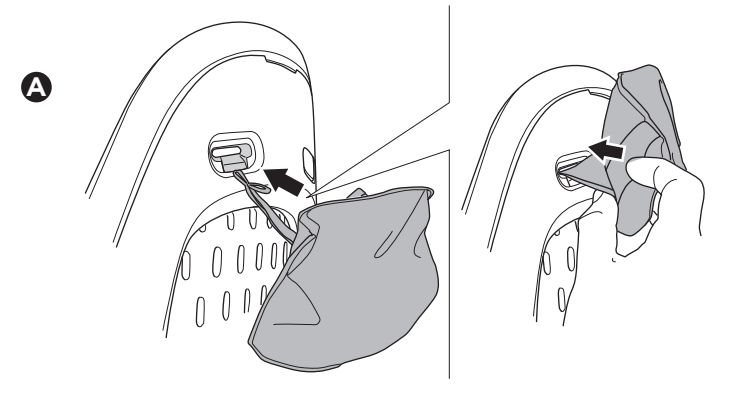
### Thule Yepp Nexxt 2 Maxi



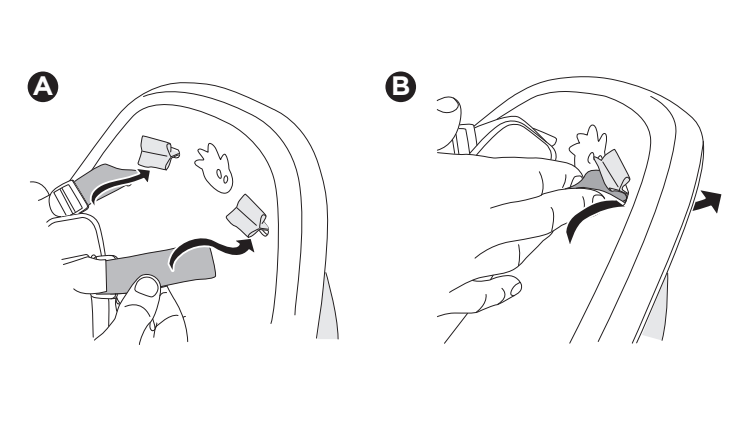
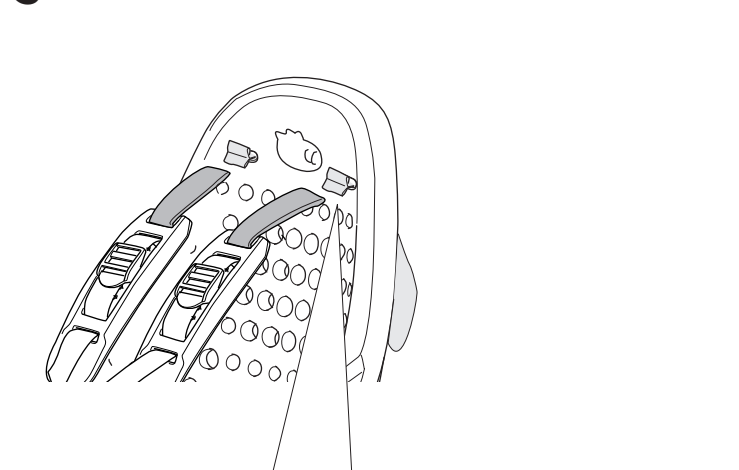
## 1



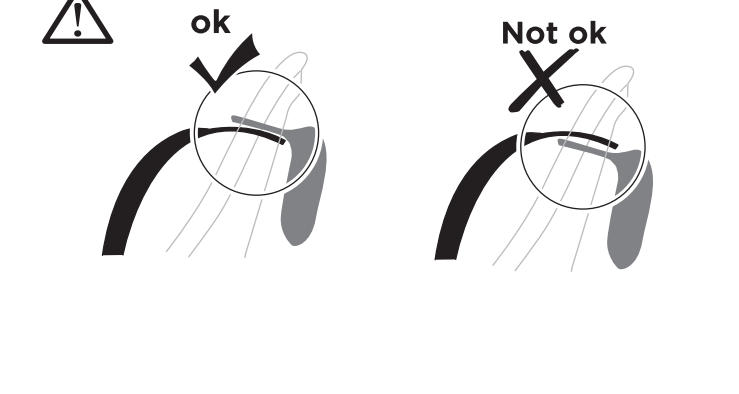
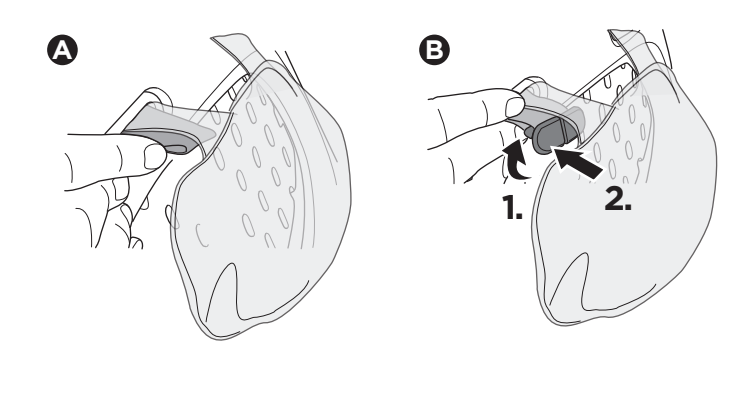
## 2



## 3



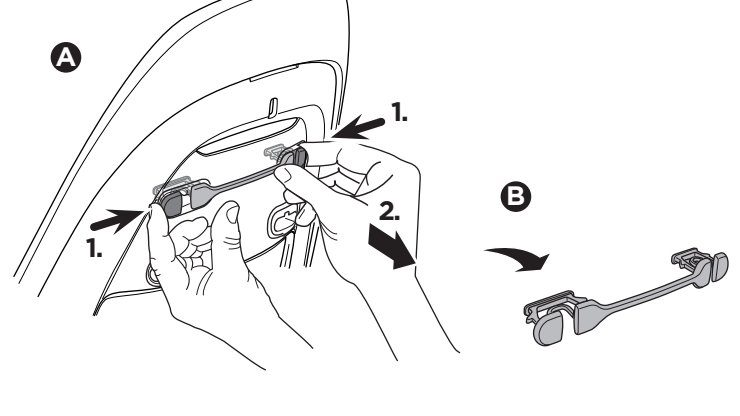
## 4



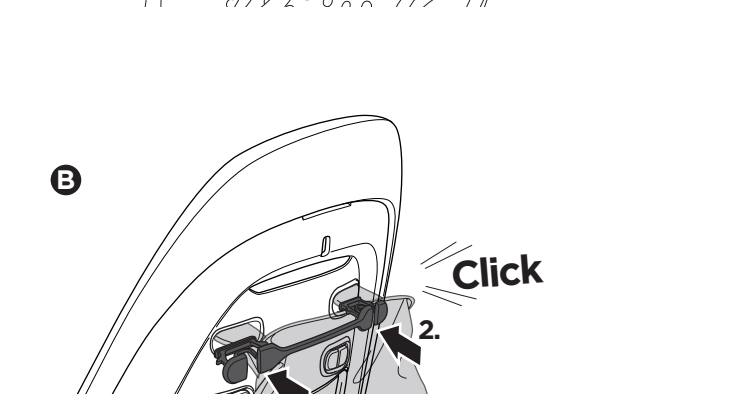
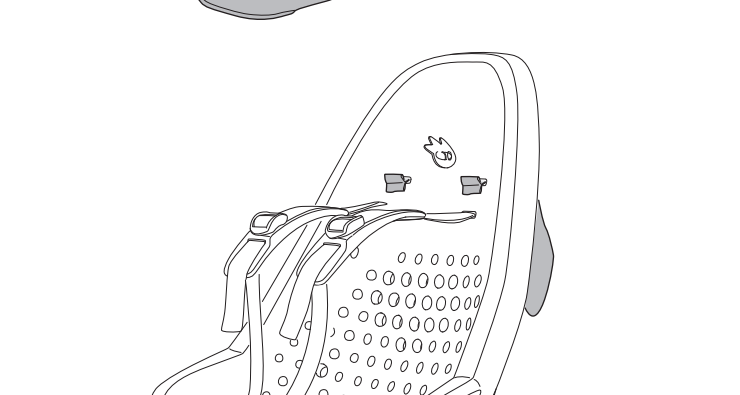
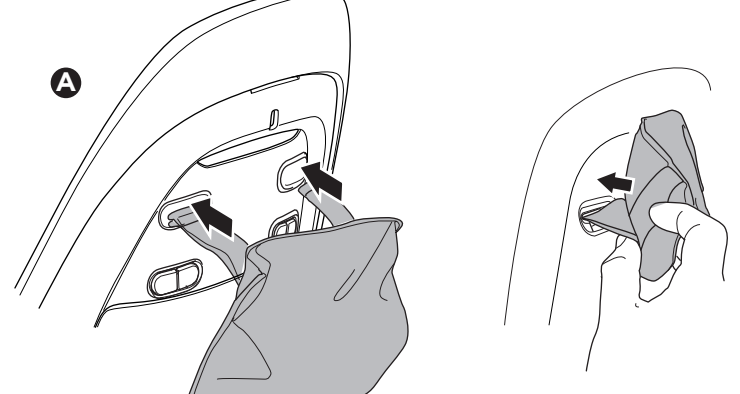
## Thule Yepp 2 Maxi



## 1



## 2



## Thule Yepp 2 Maxi

